

Jahresbericht 2023

Seite 1/2

(Geschäftsjahr 01.01.2023 – 31.12.2023)

Allgemeine Situation im Massailand (Distrikt Simanjiro, Nord-Tansania)

Anfang Jahr gab es im Massailand nur wenige Niederschläge. In den ersten Monaten von Januar bis März war es daher ungewöhnlich trocken. Die ostafrikanische Masika-Regenzeit setzte erst gegen Ende März ein und endete bereits Anfang Mai ziemlich abrupt. Wegen den insgesamt eher spärlichen Regenmengen vertrockneten unter der heissen Mai-Sonne praktisch alle neu bestellten Ackerbauflächen im Massailand. In einem weiteren Jahr in Folge hatten auch die Rinderherden der Massai erneut unter einer Dürresituation zu leiden. Glücklicherweise gab es in Südtansania und an den Küstenregionen ausreichende Niederschläge, so dass sich über das ganze Jahr nie eine landesweite Lebensmittelknappheit abzeichnete. Auch die schon länger geplante Sanierung des Brunnens in Nyorrit, im nördlichen Gemeindegebiet von Loiborsoit konnte ganz zur Freude der Bevölkerung planmässig vor Einsetzen der Trockenheit abgeschlossen werden. Bereits Anfang November setzten dann die lang ersehnten grossen Niederschläge ein und konnten gerade noch rechtzeitig ein erneut befürchtetes Viehsterben im Massailand verhindern.

Projekte "Erweiterungen" (UJENZI):

Ca. CHF 9'000.- des unter diesem Projektbegriff verbuchten Aufwandes wurde für den im Jahre 2021 beschlossenen und im Februar 2023 gestarteten Ausbau des Gästehaus-Dachstockes verwendet. Von den insgesamt CHF 10'000.- hierfür erhaltenen Spenden wurden CHF 2'000.- für abschliessende Ausbauarbeiten in das Jahr 2024 übertragen (vgl. Bilanz vom 31.12.2023 – Vorauszahlungen für Projekte 2024). Vom verbuchten Aufwand wurden zudem ca. CHF 1'800.- für die zusätzliche Dachsanierung sowie analog Vorjahre CHF 500.- als jährliche Rückstellung (Erneuerungsfonds Guesthouse) verwendet.



Projekte "Gemeindeunterstützung" (MANISPAA):

Unter diesem Projektbegriff wurde der grösste Teil des verbuchten Aufwandes erneut für Wasser- und Schulbauprojekte verwendet. 40% dieses Aufwandes (ca. CHF 21'000.-) wurden für Schulprojekte (Installation von Wassertanks zur Betreibung von Schulküchen und zur Beschaffung von Schulzimmermöbel) verwendet. Die Wassertanks wurden an den Schulen in Lemooti und Osilalei sowie am neuen Brunnen in Loolosesia installiert. Die Schulbänke konnten als indirekte Unterstützung an der VETA-Handwerkerschule angefertigt werden. Ebenfalls als gemeinnützige Projekte mit Durchführung im 2022/23 wurden 20% des Aufwandes (ca. CHF 10'000.-) für die Renovierung alter Schulgebäude in Mbuko bzw. 15% (ca. CHF 8'000.-) für die Sanierung des Brunnens in Nyorrit verwendet. Die restlichen 25% des Aufwandes unter dem Begriff "Gemeindeunterstützung" (ca. CHF 13'000.-) wurden zur Unterstützung der OSILIGI-Frauengruppe und Kulturförderungsprojekte sowie zur Unterstützung der VETA-Handwerkerschule oder innerhalb des Ausbildungsfonds für Sikeri u.a. eingesetzt. An der Handwerkerschule konnten Ausbildungsplätze gesponsert und in Zusammenarbeit mit PWC (Pastoral Women's Council) erneut für die in den VICOBA-Gruppen involvierten Massaifrauen gezielte Weiterbildungsseminare angeboten und weitere Bienenkästen als Starthilfe für das Bienenprojekt der Massaifrauen abgegeben werden. Der grösste Teil dieser gemeinnützigen Projekte wurde erneut durch Hauptsponsoren finanziert.

**Projekt "Patenschaften" (SHULE):**

Im Jahr 2023 wurde insgesamt für 56 Massaimädchen aus Loiborsoit und Umgebung durch die Patenschaften der Schulbesuch ermöglicht. Die Patenschaften finanzierten die Beschaffung von Schulkleidung und Schulmaterial. Insgesamt 30 Patenkinder wurden bei ihrer Sekundarschul-ausbildung unterstützt und 2 weiteren Massaimädchen eine Ausbildung auf der Universitätsstufe ermöglicht. Wegen allgemein gestiegener Kosten (u.a. Internat-Unterbringung auf Sekundarstufe) mussten moderate Anpassungen für die Patenschaftsbeiträge per 2024 beschlossen werden.

Projekt "Roger's Kuhherde" (NGOMBE):

Zu Jahresbeginn wurden wegen der Trockenheit erstmals 10 Ziegen statt Rinder für das Projekt gekauft und an bedürftige Massaifamilien abgegeben. In der zweiten Jahreshälfte wurden aufgrund der anhaltenden Dürresituation weder Ziegen noch Rinder für das Projekt dazu gekauft.

Projekte "Massai Shop" (SHOP):

Der unter diesem Projektbegriff ausgewiesene Überschuss stammt vor allem aus der Weihnachtsaktion 2023, mit dem Verkauf der selbstgemachten Geschenksets (farbige Pralinen mit Oloisuki-Füllung). Auch der Verkauf von Handcrafts, Naturtee (Oloisuki-Fruchtschalen) und Honig sowie Sprachbüchern, Bildbänden und Postkarten in unserem kleinen Shop im Gästehaus in Loiborsoit konnte erneut etwas zum erfreulichen Überschuss beitragen.

Allg. Projekte / Administration (MAMLAKA):

Mit den allgemeinen Spendeneinnahmen (Gönnerbeiträge und Spenden für allgemeine Projekte) konnten hauptsächlich gemeinnützige Projekte (vgl. Projekte "Gemeindeunterstützung") finanziert werden. Die administrativen Kosten (Personalkosten, Reisespesen usw.) für die laufenden Projekte (inkl. der Arbeit durch das Projekt-Aufsichtsgremium) sowie für die bereits im Jahre 2021 beschlossene, jährliche Rückstellung von CHF 900.- in die Altersrentenfonds, lagen mit insgesamt rund CHF 2'320.- weiterhin wie üblich, unter 5% des Gesamtaufwandes aller Projekte.

Projekte "Verwaltung Guesthouse" (GESTI):

In unserem Gästehaus in Loiborsoit konnten u.a. dank dem Aufenthalt von Projektpartner im 2023 erneut über 600 Übernachtungen verzeichnet werden. Der Ertrag aus dem Gästehaus sowie Spenden vor Ort reichten dennoch nicht ganz aus, alle Personal- u. Unterhaltskosten (inkl. VAT-Steuern) sowie Kosten für die Erneuerung der Zisterne sowie Bau eines neuen Technikraumes (für die neue Solaranlage) abzudecken. Ca. CHF 1'800.- beträgt die Mindereinnahme im Jahre 2023.

Projektbetreuung / Volunteers (UONGOZI):

Unter dieser Rubrik zeigen wir den Aufwand und Ertrag (inkl. Kursgewinn EUR/CHF), der durch die Betreuung von Volontären bei der Durchführung eigener Projekte entsteht. Diese Rubrik beinhaltet ebenfalls die Kosten der Freiwilligen-Einsätze durch eigene Vereins- und Vorstandsmitglieder.

Markus Heeb (Präsident, ENKAINA-E-RETOTO)

Zürich, Juni 2024

Beilagen:

- Übersicht zu Budget 2024, Jahresrechnung 2023 und 2022
- Bilanz per 31.12. 2023
- Detailliertes Budget für das laufende Jahr 2024

enkaina-e-retoto

	Budget 01.01.2024- 31.12.2024	Jahresrechnung 01.01.2023 - 31.12.2023	Budget 01.01.2023- 31.12.2023	Jahresrechnung 01.01.2022 - 31.12.2022
	CHF	CHF	CHF	CHF
<u>AUFWAND</u>				
03 Büromaterial	300.00	196.00	300.00	253.40
04 Post- und Bankspesen (inkl. TWINT)	700.00	1'105.74	700.00	1'049.30
05 Sonstiger Aufwand (Internetseite/Vereinsanlässe)	300.00	118.80	300.00	169.20
10 Projekte Erweiterungen (UJENZI)	5'500.00	11'248.88	8'500.00	900.00
20 Projekte Gemeindeunterstützung (MANISPAA)	40'000.00	52'631.19	42'500.00	50'494.00
21 Projekt Patenschaften (SHULE)	12'500.00	14'343.79	10'500.00	12'379.80
22 Projekt Rogers Kuhherde (NGOMBE)	500.00	280.00	500.00	2'019.00
30 Projekte Massai Shop (SHOP)	500.00	1'328.75	500.00	1'260.83
40 Projekte Verwaltung/Allg. Projekte (MAMLAKA)	2'700.00	2'320.64	2'400.00	2'794.14
41 Projekte Verwaltung /Guesthouse (GESTI)	8'400.00	10'876.07	4'200.00	3'861.86
42 Projektbetreuung / Volunteers (UONGOZI)	4'500.00	6'104.56	4'500.00	6'791.82
TOTAL AUFWAND	75'900.00	100'554.42	74'900.00	81'973.35
<u>ERTRAG</u>				
01 Beiträge Aktivmitglieder	2'000.00	2'450.00	2'000.00	2'450.00
02 Beiträge Passivmitglieder	200.00	180.00	200.00	180.00
03 Allg. Spenden (Gönnerbeiträge)	4'500.00	5'738.55	4'500.00	5'560.00
04 Zinserträge	0.00	0.00	0.00	0.00
05 Sonstiger Ertrag (Vereinsanlässe usw.)	100.00	110.00	0.00	0.00
10 Projekte Erweiterungen (UJENZI)	5'000.00	8'000.00	8'000.00	1'000.00
20 Projekte Gemeindeunterstützung (MANISPAA)	34'500.00	49'414.56	37'000.00	42'541.00
21 Projekt Patenschaften (SHULE)	12'500.00	12'562.86	10'500.00	10'662.40
22 Projekt Roger's Kuhherde (NGOMBE)	500.00	280.00	500.00	2'005.00
30 Projekte Massai Shop (SHOP)	3'800.00	6'550.35	3'600.00	5'843.07
40 Projekte Verwaltung/Allg. Projekte (MAMLAKA)	0.00	0.00	0.00	0.00
41 Projekt Verwaltung /Guesthouse (GESTI)	8'400.00	9'133.63	4'200.00	5'146.15
42 Projektbetreuung / Volunteers (UONGOZI)	4'500.00	6'366.36	4'500.00	6'839.46
TOTAL ERTRAG	76'000.00	100'786.31	75'000.00	82'227.08
Überschuss	100.00	231.89	100.00	253.73

Vorauszahlungen Projekte 2024	CHF
Mitgliederbeiträge	
<i>Beiträge Aktivmitglieder 2024 (Pos. 01)</i>	50.00
<i>Beiträge Gönner für 2024 (Pos. 03)</i>	0.00
Projekte Erweiterungen (UJENZI)	
<i>Ausbau Dachstock Gästehaus / Solaranlage (Pos. 10.20)</i>	2'000.00
Projekte Gemeindeunterstützung (MANISPAA)	
<i>Diverse Projekte (Pos. 20)</i>	1'500.00
<i>Gemeinnützige Projekte 2024 - Zisterne Nyorrit (Pos. 20.10)</i>	16'802.00
<i>Ausbildungsfonds (Sikeri u.a.) (Pos. 20.24)</i>	500.00
<i>Gemeinnützige Projekte 2024/25 (Pos. 20.10-20.40)</i>	20'000.00
<i>Bienen-Projekt (Pos. 20.80)</i>	1'000.00
<i>Frauenförderungs-Projekt (Pos. 20.90)</i>	3'000.00
Projekt Patenschaften (SHULE)	
<i>Patenschaften 2023 (Pos. 21)</i>	6'783.75
Projekt Roger's Kuhherde (NGOMBE)	
<i>Spenden für Rinderkauf (Pos. 22)</i>	420.00
TOTAL VORAUSZAHLUNGEN PROJEKTE 2024	52'055.75

Bilanz
per 31.12.2023

enkaina-e-retoto

Aktiven	CHF
Kasse Lengai	603.05
Kasse Jenipher	7.15
Postfinance 85-373508-1	60'160.51
Bank National Microfinance	1.10
Travel Cash Card .3746	0.00
Travel Cash Card .4000	0.00
Travel Cash Card .4574	5'263.83
Debitoren	0.00
Vorräte Massai Shop	1.00
Mobiliar	1.00
Liegenschaft Loiborsoit	1.00
Liegenschaft Arusha	1.00
Total	66'039.64

Passiven	CHF
Vorauszahlungen Projekte 2024	52'055.75
Kreditoren	0.00
Vereinsvermögen (01.01.2023)	9'352.00
Rückstellung Erneuerungsfonds Guesthouse	2'000.00
Rückstellung Altersrentenfonds Lengai	1'800.00
Rückstellung Altersrentenfonds Jenipher	600.00
Überschuss/Erlös	231.89
Total	66'039.64

Budgetenkaina-e-retoto

01.01.2024 - 31.12.2024

AUFWAND	CHF	TSH
03.11 Büromaterial (inkl. Postportos) in CH	300.00	600'000
03 - Büromaterial CHF	300.00	600'000
03 -Büromaterial TSH	0.00	0
03 - Büromaterial	300.00	600'000
04.10 Post- und Bankspesen in CH	700.00	1'400'000
04.11 Schuldzinsen in CH	0.00	0
04.10 Post- und Bankspesen in TZ	0.00	0
04.11 Schuldzinsen in TZ	0.00	0
04 - Post- und Bankspesen CHF	700.00	1'400'000
04 - Post- und Bankspesen TSH	0.00	0
04 - Post- und Bankspesen	700.00	1'400'000
05.10 Diverses, Bewilligungen etc	50.00	100'000
05.20 Internetseite (Hosting-Gebühren 2024)	100.00	200'000
05.30 Vereinsanlässe 2024	150.00	300'000
05 - Sonstiger Aufwand CHF	300.00	600'000
05 - Sonstiger Aufwand TSH	0.00	0
05 - Sonstiger Aufwand	300.00	600'000
10.00 Material-Einkäufe in CH	0.00	0
10.09 Erneuerungsfonds (für Guesthouse L.)	500.00	1'000'000
10.10 Ausbau Schulungs- u. Lagerräume	0.00	0
10.20 Ausbau H'sitz/Guesthouse L. (Dachstock)	5'000.00	10'000'000
10.30 Ausbau Fahrradstation (neue Fahrräder)	0.00	0
10.40 Ausbau Guesthouse Tengeru (Arusha)	0.00	0
10 - Projekte Erweiterungen CHF	500.00	1'000'000
10 - Projekte Erweiterungen TSH	5'000.00	10'000'000
10 - Projekte Erweiterungen (UJENZI)	5'500.00	11'000'000

ERTRAG	CHF	TSH
01 - Beiträge Aktivmitglieder CHF	2'000.00	4'000'000
01 - Beiträge Aktivmitglieder TSH	0.00	0
01 - Beiträge Aktivmitglieder	2'000.00	4'000'000
02 - Beiträge Passivmitglieder CHF	200.00	400'000
02 - Beiträge Passivmitglieder TSH	0.00	0
02 - Beiträge Passivmitglieder	200.00	400'000
03.10 Allg. Spenden/Gönnerbeiträge	4'500.00	9'000'000
03.11 Spenden in Form von Büromaterial, Portos	0.00	0
03.12 Allg. Materialspenden vor Ort	0.00	0
03 - Allg. Spenden (Gönnerbeiträge)	4'500.00	9'000'000
03 - Allg. Spenden (Gönnerbeiträge)	0.00	0
03 - Allg. Spenden (Gönnerbeiträge)	4'500.00	9'000'000
04.12 Zinserträge in CH	0.00	0
04.12 Zinserträge in TZ	0.00	0
04 Zinserträge CHF	0.00	0
04 Zinserträge TSH	0.00	0
04 - Zinserträge	0.00	0
05.01 Sonstige Erträge in CH (Vereinsanlässe)	100.00	200'000
05.02 Sonstige Erträge in TZ	0.00	0
05 Sonstige Erträge CHF	100.00	200'000
05 Sonstige Erträge TSH	0.00	0
05 - Sonstiger Ertrag	100.00	200'000
10.00 Spende für Material-Einkäufe in CH	0.00	0
10.10 Spende für Schulungs u. Lagerräume	0.00	0
10.20 Vorauszahlung für Ausbau H'sitz/Guesth. L.	0.00	0
10.20 Spende für Ausbau H'sitz/Guesthouse L.	5'000.00	10'000'000
10.30 Spende Fahrradstation	0.00	0
10.20 Spende für Guesthouse Tengeru (Arusha)	0.00	0
10.30 Einnahmen vor Ort (für neue Fahrräder)	0.00	0
10 - Projekte Erweiterungen CHF	5'000.00	10'000'000
10 - Projekte Erweiterungen TSH	0.00	0
10 - Projekte Erweiterungen (UJENZI)	5'000.00	10'000'000

20.00 Allg. Material-Einkäufe in CH	400.00	800'000
20.01 Projektkoord. (2@P400)+(10@P775)	1'260.00	2'520'000
20.02 Förderung Projektzusammenarbeit	250.00	500'000
20.03 TRA Bewilligungen (Distriktregierung)	590.00	1'180'000
20.08 Nothilfe für bedürftige Massai	500.00	1'000'000
20.09 Start von PR-Projekt	0.00	0
20.10 Unterstützung Brunnensanierung	15'000.00	30'000'000
20.11 Solarenergie für Dorf Loiborsoit	0.00	0
20.20 Erwachsenenbildung (Div. Kurse)	1'500.00	3'000'000
20.21 Umweltschutzseminare	0.00	0
20.22 Computerschule Loiborsoit	0.00	0
20.24 Ausbildungsfond (Sikeri u.a.)	3'500.00	7'000'000
20.31 Unterstützung Schulen (Schulzimmerbau)	0.00	0
20.32 Unterstützung Schulen (Schulbänke)	1'000.00	2'000'000
20.33 Unterstützung Schulen (Unterrichtsmat.)	0.00	0
20.34 Unterstützung Schulen (Schulküche)	0.00	0
20.39 Weiterführung EDB-Projekt	0.00	0
20.40 Wassertanks für Primarschulen	3'000.00	6'000'000
20.49 Unterstützung VETA Handwerksschule	7'500.00	15'000'000
20.50 Sekundarschulprojekte	0.00	0
20.60 Kulturförderung (Massaifrisur usw.)	500.00	1'000'000
20.70 Start von Wildtierschutzprojekt (mit APW)	500.00	1'000'000
20.79 Löwenschutzprojekt	0.00	0
20.80 Bienenprojekt (Bienenkästen)	1'000.00	2'000'000
20.90 Frauenförderungsprojekte	3'500.00	7'000'000
20 - Projekte Gemeindeunterstützung CHF	400.00	800'000
20 - Projekte Gemeindeunterstützung TSH	39'600.00	79'200'000
20 - Projekte Gemeindeunterstützung (MANISPAA)	40'000.00	80'000'000

21.01 Ausgaben in CH (Farbkopien, Geschenke)	100.00	200'000
21.08 Kinderfest, Geschenke	250.00	500'000
21.09 Reserve/Unvorgesehenes	280.00	560'000
21.10 Betreuung Primarschulkinder (12@P100)	330.00	660'000
21.11 Schulmat./Schulkleidung 30 Kinder Primar	1'800.00	3'600'000
21.12 Schulmat./Einzelunterricht (6.-7. Kl.)	330.00	660'000
21.13 Zusatzkosten Primarschule Privat	0.00	0
21.19 Unterstützung Schulmat. für Primarschulen	0.00	0
21.19 Lebensmittel-Lieferung für Primarschulen	0.00	0
21.19 4 Kinder in VETA-Handwerksschule	1'200.00	2'400'000
21.20 Betreuung Sek.-Schulkinder (12@P400)	660.00	1'320'000
21.21 Reisespesen Betreuung Sek.-Schulkinder	600.00	1'200'000
21.22 6 Kinder in Sec. School Emboret Form I	3'000.00	6'000'000
21.23 4 Kinder in Sec. School Emboret Form II	1'000.00	2'000'000
21.24 1 Kind in Sec School Oltinga M. Form III	150.00	300'000
21.25 3 Kinder in Sec. School Emboret Form IV	750.00	1'500'000
21.26 1 Kind in Sec School Natron F. Form IV	300.00	600'000
21.27 1 Kind in Sec. School Manyara P. Form IV	300.00	600'000
21.28 3 Kinder in Sec. School xxx	0.00	900'000
21.29 0 Kinder in Sec. School Form V vorb. Uni	0.00	0
21.30 Diverse Ausbildungskurse	0.00	0
21.31 2 Kinder auf Uni	1'000.00	2'000'000
21 - Projekt Patenschaft CHF	100.00	200'000
21 - Projekt Patenschaft TSH	12'400.00	24'800'000
21 - Projekt Patenschaft (SHULE)	12'500.00	25'000'000

22.00 Ausgaben in CH	0.00	0
22.10 Erweiterung Kuhherde	500.00	1'000'000
22 - Projekt Roger's Kuhherde CHF	0.00	0
22 - Projekt Roger's Kuhherde TSH	500.00	1'000'000
22 - Projekt Roger's Kuhherde (NGOMBE)	500.00	1'000'000

20.00 Allg. Spenden (inkl. Einkäufe in CH)	250.00	500'000
20.00 Spende für div. gemeinnützige Projekte	0.00	0
20.02 Spende für Projekt-Zusammenarbeit	0.00	0
20.08 Spende für Nothilfe (bedürftige Massai)	500.00	1'000'000
20.09 Spende für neues PR-Projekt	0.00	
20.10 Spende für Brunnensanierung	15'000.00	30'000'000
20.11 Spende für Solarenergie Loiborsoit	0.00	0
20.20 Spende für Erwachsenenbildung	1'500.00	3'000'000
20.22 Spende für Computerschule Loiborsoit	0.00	0
20.24 Spende für Ausbildungsfonds (Sikeri u.a.)	3'500.00	7'000'000
20.30 Div. Spende für Unterstützung Schulen	0.00	0
20.31 Spende für Schulzimmerbau	0.00	0
20.32 Spende für Schulbänke	1'000.00	2'000'000
20.33 Spende für Unterrichtsmaterial	0.00	0
20.39 Spende für Weiterführung EDB-Projekt	0.00	0
20.40 Spende für Wassertanks / Schulküchen	3'000.00	6'000'000
20.49 Spende für VETA Handwerksschule	5'000.00	10'000'000
20.50 Spende für Sekundarschulprojekte	0.00	0
20.60 Spende für Kulturförderung	500.00	1'000'000
20.70 Spende für Wildtierschutzprojekte	500.00	1'000'000
20.79 Spende für Löwenschutzprojekt	0.00	0
20.80 Spende für Bienenprojekt	1'000.00	2'000'000
20.90 Spende für Frauenförderungsprojekte	500.00	1'000'000
20.00 Div. Spenden für Gemeinnützige Projekte	250.00	500'000
20.30 Spenden vor Ort (Unterstützung Schulen)	1'500.00	0
20.90 Spenden vor Ort (Frauenförderungsproj.)	500.00	4'000'000
20 - Projekte Gemeindeunterstützung CHF	32'250.00	64'500'000
20 - Projekte Gemeindeunterstützung TSH	2'250.00	4'500'000
20 - Projekte Gemeindeunterstützung (MANISPAA)	34'500.00	69'000'000

21.00 45 Patenschaften à mind. CHF 170.-/300.-	9'750.00	19'500'000
21.00 Zusatzspenden Primarschulen Privat	0.00	0
21.00 Zusatzspenden Sekundarschulausbildung	1'000.00	2'000'000
21.00 Zusatzspenden für Ausbildung auf Uni	450.00	900'000
21.00 Zusatzspenden für Betreuung Patenkinder	1'200.00	2'400'000
21.01 Spenden in Form von Geschenke-Einkäufe	100.00	200'000
21.00 Spendeneinnahmen vor Ort	0.00	0

21 - Projekt Patenschaft CHF	12'500.00	25'000'000
21 - Projekt Patenschaft TSH	0.00	0
21 - Projekt Patenschaft (SHULE)	12'500.00	25'000'000

22.00 Vorauszahlungen für Roger's Kuhherde	400.00	800'000
22.00 Spende für Roger's Kuhherde	100.00	200'000
22.00 Spendeneinnahmen vor Ort	0.00	0
22 - Projekt Roger's Kuhherde CHF	500.00	1'000'000
22 - Projekt Roger's Kuhherde TSH	0.00	0
22 - Projekt Roger's Kuhherde (NGOMBE)	500.00	1'000'000

30.00 Material-Einkäufe in CH	0.00	0
30.30 Bestellung Postkarten, Bücher in CH	100.00	200'000
32.01 Druck/Herstellung von Sprachbücher in CH	50.00	100'000
30.10 Ankauf von Naturtee u. Honig	200.00	400'000
30.20 Ankauf von Handcrafts OSILIGI	50.00	100'000
30.40 Ankauf Kochlöffel (12@P400)	100.00	200'000

30 - Projekte Massai Shop CHF	150.00	300'000
30 - Projekte Massai Shop TSH	350.00	700'000
30 - Projekte Massai Shop (SHOP)	500.00	1'000'000

40.01 Material-Einkäufe in CH	0.00	0
40.09 Altersrentenfonds Lengai (12 Mt à CHF 50)	600.00	1'200'000
40.09 Altersrentenfonds Jenipher (12 Mt à CHF 25)	300.00	600'000
40.10 Personalkosten Administration (12@P675)	1'080.00	2'160'000
40.20 Büromaterial	105.00	210'000
40.21 Telefonkarten	30.00	60'000
40.30 Reisespesen Projektbetreuung (12@P100)	150.00	300'000
40.31 Fahrkosten nach Arusha (6@TZS 20'000/=)	60.00	120'000
40.32 Reisespesen für Bargeldbezüge (6@P100)	75.00	150'000
40.40 Personalkosten (Aufsichtsgremium)	180.00	360'000
40.41 Sitzungsgelder (Revision Kasse Lengai)	120.00	240'000
40 -Verwaltung/Allg. Projekte CHF	900.00	1'800'000
40 - Verwaltung/Allg. Projekte TSH	1'800.00	3'600'000
40 - Verwaltung/Allg. Projekte (K./MAMLAKA)	2'700.00	5'400'000

41.01 Einkäufe in CH (Artikel für Guesth.)	300.00	600'000
41.10 Personalkosten Guesthouse L. (12@P600)	960.00	1'920'000
41.11 Cooking-Service, Guides	150.00	300'000
41.12 Gewinnbeteiligung Guesthouse (2023)	600.00	1'200'000
41.19 Lizenzen u. Steuern VAT 2023/24	500.00	1'000'000
41.20 Leitungswasser, Kochgas, Lampenöl, Internet	250.00	500'000
41.30 Unterhalt Guesthouse Loiborsoit	500.00	1'000'000
41.40 Unterhalt Geräte/Fahrräder f. Gäste	140.00	280'000
41.50 Anschaffungen für Guesthouse Loiborsoit	5'000.00	10'000'000
41 - Projekt Verwaltung/Guesthouse CHF	300.00	600'000
41 - Projekt Verwaltung/Guesthouse TSH	8'100.00	16'200'000
41 - Projekt Verwaltung/Guesthouse (K./GESTI)	8'400.00	16'800'000

42.01 Ausgaben in CH (Reisekosten+Visa)	1'000.00	2'000'000
42.10 Betreuung/Verpflegung von Volunteers	1'400.00	2'800'000
42.20 Ausgaben vor Ort für Volunteereinsätze	1'250.00	2'500'000
42.30 Reisespesen vor Ort für Volunteereinsätze	850.00	1'700'000
42 - Projektbetreuung/Volunteers CHF	1'000.00	2'000'000
42 - Projektbetreuung/Volunteers TSH	3'500.00	7'000'000
42 - Projektbetreuung/Volunteers (K./UONGOZI)	4'500.00	9'000'000

TOTAL AUFWAND	75'900.00	151'800'000
---------------	-----------	-------------

30.01 Div. Spenden für Online-Shop usw.	0.00	0
30.02 Restl. Einnahmen aus W'aktion 2022	0.00	0
30.03 Erlös aus Verkaufsaktionen 2024	3'000.00	6'000'000
30.20 Verkauf von Handcrafts OSILIGI	100.00	200'000
30.30 Verkauf von Bücher, Postkarten etc in CH	100.00	200'000
30.40 Verkauf von Kochlöffel in CH	150.00	300'000
32.01 Verkauf von Sprachbücher in CH	50.00	100'000
30.10 Verkauf von Naturtee u. Honig in TZ	225.00	450'000
30.20 Verkauf Handcrafts u. Naturpräparate in TZ	100.00	200'000
30.30 Verkauf von Postkarten, Bücher etc in TZ	75.00	150'000
32.01 Verkauf von Sprachbücher in TZ	0.00	0
30 - Projekte Massai Shop CHF	3'400.00	6'800'000
30 - Projekte Massai Shop TSH	400.00	800'000
30 - Projekte Massai Shop (SHOP)	3'800.00	7'600'000

40.00 Spende für Admin./Allg. Projekte	0.00	0
40.00 Vorauszahlung für Admin./Allg. Projekte	0.00	0
40.01 Spende (als Materialeinkäufe in CH)	0.00	0
40.00 Allg. Spendeneinnahmen vor Ort	0.00	0

40 - Verwaltung/Allg. Projekte CHF	0.00	0
40 -Verwaltung/Allg. Projekte TSH	0.00	0
40 - Verwaltung/Allg. Projekte (K./MAMLAKA)	0.00	0

41.00 Spende für Guesthouse Loiborsoit	3'000.00	6'000'000
41.00 Spendeneinnahmen vor Ort	2'000.00	4'000'000
41.10 Einnahmen von Guesthouse Loiborsoit	3'400.00	6'800'000

41 - Projekt Verwaltung/Guesthouse CHF	3'000.00	6'000'000
41 - Projekt Verwaltung/Guesthouse TSH	5'400.00	10'800'000
41 - Projekt Verwaltung/Guesthouse (K./GESTI)	8'400.00	16'800'000

42.00 Spende in Form von Spesenverzicht	3'100.00	6'200'000
42.00 Spendeneinnahmen vor Ort	0.00	0
42.10 Einnahmen von Volunteers (Verpflegung)	1'400.00	2'800'000

42- Projektbetreuung/Volunteers CHF	3'100.00	6'200'000
42 - Projektbetreuung/Volunteers TSH	1'400.00	2'800'000
42 - Projektbetreuung/Volunteers (K./UONGOZI)	4'500.00	9'000'000

TOTAL ERTRAG	76'000.00	152'000'000
--------------	-----------	-------------

Überschuss 2024	100.00	200'000
-----------------	--------	---------

Durchschnittskurs 0.00050